

# Vocabulaire

## 1 - Sunà



**Caisse** (instrument à cordes) : cavité de l'instrument qui amplifie les vibrations par résonance.

**Charivari** : rituel dans lequel un groupe de personnes masquées se rassemble la nuit devant chez quelqu'un afin de faire beaucoup de bruit et ainsi lui donner la honte.

**Éphémère** : dont l'existence est de courte durée.

**Ethnomusicologue** : Un ethnologue ou une ethnologue est une personne qui s'est spécialisée dans l'étude des groupes humains sous l'angle de l'ethnographie, la science de l'étude des codes sociaux des peuples. Elle étudie leur histoire, leurs outils, leurs costumes, leurs codes, la localisation et toutes leurs coutumes. Le musicologue ou la musicologue Le musicologue est un chercheur spécialisé dans l'étude scientifique de la musique sous toutes ses formes. L'ethnomusicologue rassemble les deux spécialités.

**Lanière** : Longue et étroite bande.

**Luthier** : artisan, qui répare, restaure et fabrique des instruments de musique.

**Nocturne** : de nuit.

**Offices des Ténèbres** (religion, musicologie) : Les Offices sont les prières de l'Église catholique, réparties aux heures de la journée. Les offices des Ténèbres ont lieu à Pâques, qui commémore la mort du Christ, sa mise au tombeau, sa descente en Enfer et sa résurrection. Les offices des ténèbres ont lieu les trois derniers jours de la Semaine sainte.

**Païen** : relatif à une religion polythéiste dans l'Antiquité (ici par opposition au christianisme).

**Pastoral** : dont l'élevage est l'activité économique dominante.

**Rustique** : de la campagne, souvent associé pour un objet à la simplicité et à la résistance pour une utilisation quotidienne.

**Strepitum** (le) : bruit provoqué à la fin de l'office des Ténèbres ; il imitait la confusion de la nature après la mort du Christ dans l'Évangile.

**Touche (pour les instruments à cordes)** : partie en bois dur collée sur le manche de l'instrument, sous les cordes, elle sert de support aux doigts de la main. Elle permet de presser les cordes pour produire des notes de musique.

**Vacarme** : Grand bruit, chahut, bruit assourdissant.

## 2 – Impennà



**Agropastoral** : Qui se livre à l'agriculture et à l'élevage. *Les sociétés agropastorales.*

**Anonyme** (auteur) : dont on ne connaît pas l'auteur.

**Caisse** (de résonance) : cavité de l'instrument qui amplifie les vibrations par résonance.

**Évocateur** (un nom évocateur) : suggestif, parlant, qui fait naître des images et des associations d'idées.

**Donner lieu** (à) : produire, causer, provoquer, engendrer.

**Impennà** (en corse) : littéralement : prendre la plume *a penna* (pour écrire).

**Magnifier** : célébrer, glorifier.

**Stérilité** : désigne l'absence de reproduction, de perpétuation de la vie. En biologie, la stérilité d'un individu désigne le fait qu'un être vivant ne peut pas avoir de descendants.

## 3 – Edificà

**Charpente** (architecture, construction) : Assemblage de pièces de bois ou de métal destinées à soutenir une construction.

**Edificà** (en corse) : construire, fabriquer.

**Essence** (d'arbre) : Espèce ou variété d'arbres poussant en forêt, en plantation ou en haie.

**Imputrescible** : qui ne pourrit pas.

**Linteau** (architecture, construction) : un linteau de porte ou de fenêtre est un support horizontal qui forme la partie supérieure de l'ouverture.



## 4 – Curà

**Administrer** : donner.

**Curà** (en corse) : soigner.

**Diurétique** : qui augmente la sécrétion urinaire, qui facilite l'élimination par les urines.



**Médicament de synthèse** : composé chimique créé en laboratoire, fabriqué de manière artificielle à partir de molécules données pour avoir un effet thérapeutique (soigner) l'homme ou l'animal.

**Recours** (avoir recours à) : utiliser.

**Simple** : plantes médicinales.

## 5 - *Curà l'animali*



**Ancestraux** : anciens.

***Cura l'animali*** (en corse) : soigner les animaux.

**Ivraie** : Plante de la famille des Graminées particulièrement nuisible aux céréales et provoquant une espèce d'ivresse.

**Lactation** : production de lait par une mère.

**Mise-bas** (terme utilisé pour les animaux) : accouchement.

**Phytothérapie** : emploi de substances végétales pour soigner.

**Scrupuleux / peu scrupuleux** : attentif, qui fait attention, qui respecte les règles / malhonnête, qui n'hésite pas à enfreindre les règles et la loi à son avantage.

**Stratagème** : ruse, piège mis en place pour duper l'autre, le tromper.

**Toxique** : dangereux pour la santé.

## 6 - *Custruisce*

**Arbuste** : arbre de petite taille.

**Bourrés** : remplis, rembourrés.

**Confection** : fabrication.

***Custruisce*** (en corse) : construire.

**Domestique** : en rapport avec la maison.

**Essence** (d'arbre) : Espèce ou variété d'arbres poussant en forêt, en plantations ou en haie.

**Forme à fromage** : sorte de moule qui sert à mettre en forme le fromage.



**Malléable** : souple.

**Mobilier** (petit mobilier) : ensemble de meubles qui servent à aménager un local, dans la maison, et que l'on peut déplacer. Par exemple le lit, les tables, les chaises, les tabourets... sont considérés comme du petit mobilier.



**Nasse** : sorte de panier qui se pose au fond de l'eau pour pêcher, en forme de cylindre, et muni d'un goulet par lequel le poisson peut entrer et ne peut pas ressortir. Elle peut être fabriquée en bois, en filet ou en fil métallique.

**Office** (faire office de) : tenir lieu de, servir comme.

**Remailler** : réparer les mailles (par exemple d'un filet de pêche).

**Rural** : de la campagne.

**Seille** : Seau de bois ou de toile, muni d'oreilles dans lesquelles on passe une corde qui sert d'anse. Elle sert à transporter de l'eau, du vin, du lait et, en particulier, le moût de raisin tiré du pressoir que l'on verse dans la cuve.

## 7 – Cucinà

**Agropastoral** : qui se livre à l'agriculture et à l'élevage. *Les sociétés agropastorales.*

**Confectionner** : fabriquer.

**Couramment** : souvent.

**Cucinà** (en corse) : cuisiner.

**Enjeux climatiques** : ce sont les défis mondiaux liés au réchauffement climatique, qui inclut l'augmentation des températures, la montée du niveau de la mer, des événements météorologiques extrêmes. L'objectif de s'engager pour le climat est de protéger l'environnement et d'assurer un avenir durable pour les générations futures.

**Faire office de** : servir de



## 8 – Nutrisce l'animali

**Baie** : petit fruit charnu, en forme de boule, contenant des graines ou des pépins.

**Désigner** : nommer, montrer.

**Donner lieu à** : donner naissance à.



**Figurée** (expression figurée) : des images, des expressions comme « haut comme trois pommes », ou « se fendre la poire ».

**Fourrage** : plantes servant à la nourriture du bétail (des troupeaux d'animaux qu'on élève).

**Locution imagée** : image. Synonyme de « expression figurée ». Voir plus haut.

**Maturité** (à maturité) : quand elles deviennent mûres.

**Nutrisce l'animali** (en corse) : nourrir les animaux.

**Propriétés** (des plantes) : caractéristiques, attributs.

**Toxique / toxicité** : qui agit comme un poison / caractère toxique, nuisible, dangereux pour la santé.

**Tradition agropastorale** : tradition d'agriculture et d'élevage.

**Usages** (des plantes) : ce qu'on peut en faire.

## **Crede**

**Bannir** : éloigner en chassant, écarter.

**Coutumes** : traditions, usages.

**Crede** (en corse) : croire.

**Garnir** : décorer, orner.

**Religiosité** : dans son sens le plus large, désigne tout ce qui est en lien avec l'activité religieuse d'une population et à l'intensité de celle-ci. Elle désigne aussi les rapports qu'entretient un individu avec la religion.

**Superstition** : une superstition est la croyance que certains objets ou certaines actions porteraient bonheur ou malheur ; croyance aux présages, aux signes.

